



# BRESSER®

## TemeoTrend WFS/WFW

Art. No. 7007500HZI000

Art. No. 7007500GYE000

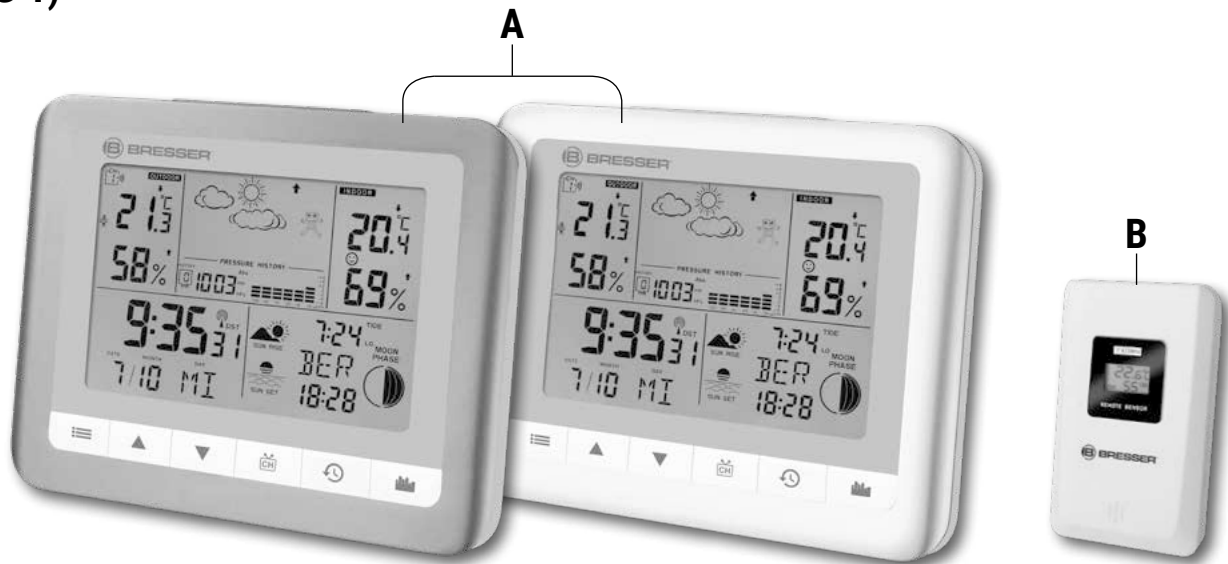


 **ISTRUZIONI PER L'USO**

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- GB** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.
- ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.
- RU** Посетите нашу страницу в сети Интернет, используя QR-код или Web-ссылку, для получения дополнительной информации по данному устройству или для поиска доступных языковых версий данного руководства по эксплуатации.



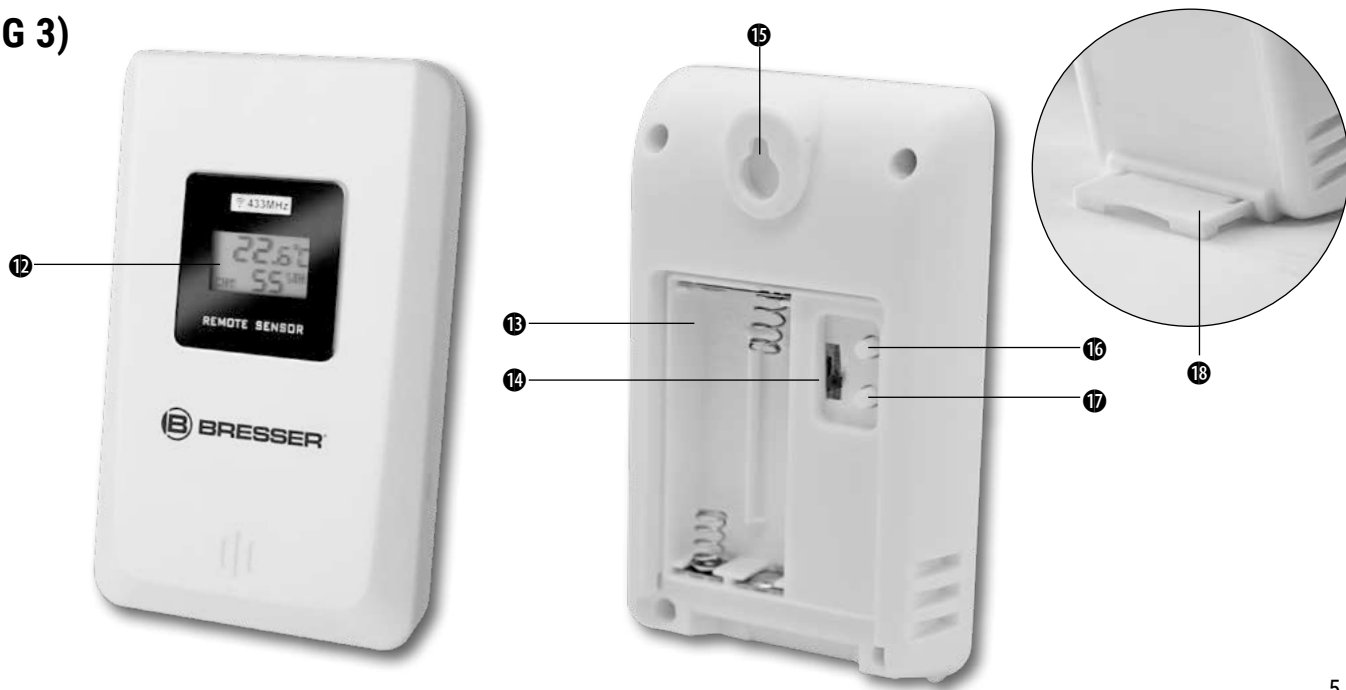
**(FIG 1)**



**(FIG 2)**



**(FIG 3)**



## INFORMAZIONI GENERALI

### Informazioni sul presente manuale

Questo manuale d'uso va considerato parte integrante dell'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione le indicazioni di sicurezza e il manuale d'uso.

Conservare il manuale d'uso per poterlo utilizzare di nuovo in un secondo momento. Se si vende o si cede l'apparecchio, consegnare il manuale d'uso ad ogni successivo possessore/utilizzatore del prodotto.

### Scopo di utilizzo

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato. È stato sviluppato come supporto elettronico per l'utilizzo di servizi multimediali.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI



### PERICOLO!

Questo simbolo precede sempre le porzioni di testo che avvisano di eventuali pericoli legati a un utilizzo non conforme che può comportare lesioni da leggere a gravi.



### ATTENZIONE!

Questo simbolo precede sempre le porzioni di testo che avvisano di eventuali pericoli legati a un utilizzo non conforme che può comportare danni materiali o ambientali.



### PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!



### RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (alimentatore e/o batterie). L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!



### RISCHIO DI CORROSIONE!

La fuoriuscita dell'acido della batteria può causare corrosione! Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi ad un medico.

 **PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!**

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!

 **PERICOLO di danni materiali!**

Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.

 **ATTENZIONE!**

Mai immergere l'apparecchio in acqua.

 **ATTENZIONE!**

Non esporre l'apparecchio a urti e vibrazioni violente, polvere, temperature elevate per lunghi periodi o umidità estrema. Si possono causare malfunzionamenti, cortocircuiti, danni alle batterie e ai componenti.

 **ATTENZIONE!**

Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

 **ATTENZIONE!**

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento erraneo delle batterie.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Per la presente Bresser GmbH, afferma che questa unità (Stazione meteo/ Art.Nr.: 70-07500/ 70-07501), è coerente e conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EG.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (rimuovere le batterie)!

Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.

## SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.



Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici! Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

Le batterie normali e ricaricabili devono essere correttamente smaltite come sta previsto dalla legge. È possibile tornare batterie inutilizzate presso il punto di vendita o cedere in centri di raccolta organizzati dai comuni per la raccolta gratuitamente.

## DOTAZIONE (Fig. 1)

Stazione base (A), sensore esterno (B), istruzioni per l'uso

Batterie richieste (non in dotazione): 3 batterie (1,5 V, tipo AA) e 2 batterie (1,5 V, tipo AAA)

## ELENCO DEI COMPONENTI

### Apparecchio base (Fig. 2)

#### ❶ Display

Previsioni del tempo, andamento delle temperature, umidità interna ed esterna (umidità dell'aria relativa), temperatura interna ed esterna, pressione atmosferica, data e ora. Alba, tramonto, fasi lunari, maree, indicatore climatico, condizioni meteo generali (ranocchia meteorologa), avviso temperatura e gelata, doppia sveglia.

#### ❷ Tasto MODE

Passaggio dalla modalità ora alla modalità sveglia. In ciascuna modalità, tenere premuto il tasto per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione di data e ora o per passare all'orario di sveglia.



**3** Tasto UP ▲

Indicazione dei valori MIN/MAX per temperatura e umidità dell'aria. In modalità di impostazione: impostazione di un valore.

**4** Tasto DOWN ▼

Attivazione/disattivazione avviso temperatura e gelata. In modalità di impostazione: impostazione di un valore.

**5** Tasto CHANNEL 

Premuto più volte in sequenza consente di visualizzare le informazioni provenienti da diversi sensori esterni (a scelta: si possono collegare fino a 3 sensori esterni). Premere per 2 secondi per inizializzare la ricezione tramite i sensori esterni.



Nota bene:

La funzione di variazione di visualizzazione è attiva soltanto se sono fisicamente collegati diversi sensori esterni.

**6** Tasto HISTORY 

Visualizzazione dei valori di pressione atmosferica delle ultime 12 ore. Tenendolo premuto per 2 secondi si accede alla modalità di impostazione del tipo di pressione (Abs = assoluta / Rel = relativa).

**7** Tasto CITY 

Premere per accedere alla modalità di selezione della città più vicina.

**8** Tasto SNOOZE 

Premerlo per interrompere un allarme oppure per attivare la retroilluminazione per 5 secondi.

**9** Dispositivo di fissaggio

Per appendere la stazione meteorologica alla parete.

**10** Vano batterie**11** Supporto

Pieghevole. Per posizionare l'apparecchio su una superficie piana.

**Sensore esterno (Fig. 3)****12** Display

Visualizzazione di temperatura esterna, umidità dell'aria e canale di trasmissione.

**13** Compartiment à piles

**14** Tasto CH

Selezione del canale emittente (1-3).

**15** Dispositivo di fissaggio

Per appendere il sensore alla parete.

**16** Tasto TEST

Trasmette i valori misurati attuali

**17** Tasto °C/°F

Per passare dalla visualizzazione in Celsius (°C) a Fahrenheit (°F).

**18** Supporto

Pieghevole. Per posizionare l'apparecchio su una superficie piana.

## PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

### **!** IMPORTANTE!

1. Prima di mettere in funzione i sensori esterni, inserire le batterie nella stazione base.
2. Appoggiare la stazione base il più vicino possibile al sensore esterno.
3. Attivare il sensore esterno e l'unità principale entro il campo di trasmissione effettivo.

Nel caso di sostituzione delle batterie, togliere sempre le batterie sia dal sensore esterno che dalla stazione base e reinserirle nella sequenza corretta in modo da poter impostare nuovamente il collegamento radio. Se ad esempio si dovessero sostituire soltanto le batterie del sensore esterno, il segnale potrebbe essere assente o non corretto.

Nota bene: la portata effettiva dipende dai materiali di costruzione degli edifici e dalla posizione dell'unità base e del sensore esterno. Eventuali fattori esterni (diverse emittenti radio ed altre fonti di interferenza) possono ridurre sensibilmente la distanza possibile. In questi casi è consigliabile cercare altre collocazioni sia per l'apparecchio base che per il sensore esterno. A volte basta spostare gli apparecchi di pochi centimetri! Nonostante il sensore esterno sia impermeabile, non collocarlo in posizioni direttamente esposte all'irradiazione solare, alla pioggia o alla neve.

## ALIMENTAZIONE


### Stazione base

1. Aprire delicatamente il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le 3 batterie (tipo AA da 1,5V) rispettando le polarità indicate.
3. Richiudere il vano batterie.

### Sensore esterno

1. Aprire delicatamente il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le 2 batterie (tipo AAA, da 1,5V) rispettando le polarità indicate.
3. Premere il tasto CH fino a visualizzare nel display il canale di trasmissione desiderato (CH1 - CH3) (in presenza di un sensore esterno collegato, selezionare sempre il canale 1).
4. Richiudere il vano batterie.

### **Indicazione "Batteria scarica"**

Quando arriva il momento di sostituire le batterie, viene visualizzato il simbolo  accanto all'indicazione della temperatura interna (batterie della stazione base) o della temperatura esterna (batterie del sensore esterno).

### **UTILIZZO DEL SUPPORTO O APPLICAZIONE A PARETE**

La stazione base può essere appoggiata con il supporto sul tavolo oppu-

re appesa alla parete. Anche il sensore esterno si può appoggiare su un tavolo oppure appendere alla parete.

## UTILIZZO

### **Ricezione dei valori misurati e del segnale orario**

Immediatamente dopo l'inserimento delle batterie, il sensore esterno inizia a trasmettere i valori misurati in intervalli di circa 45 secondi. Allo stesso modo l'apparecchio base dopo aver inserito le batterie inizia una ricerca del segnale radio del sensore esterno che dura circa 3 minuti. Quando la ricezione è corretta, sul display viene visualizzata la temperatura esterna. L'apparecchio base aggiorna i valori misurati a intervalli di circa 45 secondi.

Al termine l'apparecchio base cerca di ricevere il segnale radio DCF, il simbolo di ricezione lampeggia. Se dopo 3-5 minuti viene ricevuto il segnale orario, inizia la visualizzazione di ora e data nel display. Il segno di ricezione ora viene visualizzato costantemente nel display. Data e ora vengono aggiornati automaticamente ogni giorno dall'apparecchio base alle ore 2:05 (CET)

### **Temperatura e umidità dell'aria**

Subito dopo l'inserimento delle batterie, la stazione base comincia a visualizzare i valori misurati nello spazio interno. La stazione base visualiz-

za i primi valori misurati ricevuti dal sensore esterno entro circa 3 minuti dalla messa in funzione.

### LIVELLO CLIMA

- ☹ umidità dell'aria uguale o minore del 40%
- ☺ umidità dell'aria uguale o maggiore del 70%
- 😊 umidità dell'aria maggiore del 40%, ma minore del 70%; al tempo stesso la temperatura attuale è superiore a 20° C (68° F) ma inferiore a 27° C (80,6° F).

### Valori Max/Min relativi a temperatura e umidità dell'aria

1. Premere il tasto UP più volte in sequenza per alternare la visualizzazione tra i valori attuali per temperatura e umidità e i valori MIN/MAX.
2. Per la temperatura MIN/MAX tenere premuto il tasto UP nella rispettiva modalità per riportare tutti i valori MIN/MAX ai valori attuali.
3. I valori MIN/MAX per temperatura e umidità vengono salvati automaticamente.
4. I valori MIN/MAX per temperatura e umidità vengono resettati automaticamente ogni giorno alle ore 0.00.

### CONDIZIONI ATMOSFERICHE E ANDAMENTO METEO

Le previsioni meteorologiche si basano sulle variazioni di temperatura e umidità rilevate. Su questa base si calcola una tendenza per le 6 ore successive.

### Condizioni atmosferiche attuali



Soleggiato



Parzialmente nuvoloso



Nuvoloso



Piovoso



Neve / pioggia

### “Ranocchia meteorologa”



Soleggiato



Parzialmente nuvoloso/nuvoloso



Piovoso



Neve / pioggia

### Andamento temperature, umidità e condizioni meteo

↑ In salita

➔ Stabili

↓ In discesa

### PRESSIONE ATMOSFERICA

Il valore della pressione atmosferica viene aggiornato ogni ora e visualizzato come valore compreso tra 800 e 1100 hPa. La rilevazione interessa l'andamento della pressione atmosferica delle ultime 12 che viene visualizzato in un diagramma a barre (cronologia).

### ESECUZIONE DELLA VERIFICA DEL SEGNALE DALLA STAZIONE BASE


La portata del segnale tra la stazione base e il sensore esterno è di cir-

ca 30 metri (all'aperto). La stazione base riceve le informazioni relative a temperatura/umidità entro 3 minuti dalla configurazione del sensore esterno.

Se la stazione base non riceve informazioni entro 3 minuti dalla configurazione, procedere nel seguente modo:

1. Tenere premuto il tasto CH per 2-3 secondi per inizializzare nuovamente la ricezione del sensore esterno. Generalmente le informazioni vengono ricevute entro 3 minuti.
2. Se il passaggio 1 non dovesse dare risultati, togliere le batterie e inserirle di nuovo (reset hardware).  
Accertarsi anche che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
3. La distanza tra la stazione base o il sensore esterno e le fonti di interferenza come ad esempio monitor di computer o televisori deve essere superiore a 1,5-2 metri.
4. La stazione base non deve essere collocata nelle vicinanze di cornici delle finestre in metallo.
5. Non utilizzare altri apparecchi elettronici come cuffie o altoparlanti che funzionano sulla stessa frequenza di emissione (433,92MHz).
6. Possono essere causa di interferenze anche gli apparecchi elettronici dei vicini che funzionano sulla stessa frequenza di emissione.

### **Impostazione dei canali sulla stazione base**


1. Alla stazione base si possono collegare fino a 3 sensori esterni.
2. Premere il tasto CH per alternare la visualizzazione dei singoli canali. La stazione base mostrerà quindi le informazioni del rispettivo sensore esterno. Se vicino alle informazioni sul canale appare il simbolo  significa che è attivata la rotazione automatica del display. Il contenuto del display cambia quindi circa ogni 10 secondi alternando i contenuti dei sensori esterni collegati.



Nota:

È possibile alternare la visualizzazione dei singoli canali tramite il tasto CH soltanto se alla stazione base sono effettivamente collegati diversi sensori. In caso contrario, questa funzione è disattivata.

### **Impostazione automatica dell'ora**

1. Una volta inserite le batterie, la stazione base cerca automaticamente il segnale radio. Prima che questo processo si concluda trascorrono circa 3-5 minuti.
2. In caso di corretta ricezione del segnale radio, data e ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione .

Se il dispositivo non riceve nessun segnale radio, procedere nel seguente modo:

1. Premere il tasto UP e DOWN contemporaneamente per circa 3 secondi per inizializzare nuovamente la ricezione del segnale radio.
2. Se la ricezione del segnale radio dovesse fallire, è possibile impostare l'ora manualmente.

### **Impostazione manuale dell'ora e dei valori definiti dall'utente**

1. Nel passare dalla modalità di visualizzazione normale alla modalità di impostazione, tenere premuto il tasto MODE per circa 2 secondi. Il contenuto '24Hr' lampeggia.
2. Premere il tasto UP o DOWN per modificare il valore.
3. Premere il tasto MODE per confermare la propria impostazione e passare al valore successivo.
4. Sequenza dei valori da impostare: modalità a 24/12 ore >> °C/°F >> hPa/inHg >> Fuso orario (da -2 a +2 ore) >> Ore >> Minuti >> Anno >> Mese >> Giorno >> Lingua (GE = tedesco / EN = inglese / IT = italiano / FR = francese / SP = spagnolo) >> Salvare e uscire dalla modalità di impostazione
5. Se in un intervallo di 20 secondi non viene più eseguita alcuna modifica, il dispositivo salva le modifiche eseguite fino a quel momento e ritorna alla modalità di funzionamento normale. Si può anche premere nuovamente il tasto MODE per confermare e uscire dalla modalità di impostazione.

**! NOTA!**

Indipendentemente dal metodo di impostazione dell'ora è consigliabile impostare sempre manualmente la città più vicina. (Vedi "Impostazione della città")

**IMPOSTAZIONE DELLA CITTÀ**


Per una corretta visualizzazione delle fasi lunari, maree, alba e tramonto, impostare manualmente la città più vicina come di seguito descritto:

1. Premere il tasto CITY.
2. Premere il tasto UP o DOWN per impostare la città desiderata (per una breve spiegazione, vedere la tabella "Città")
3. Premere nuovamente il tasto CITY.

**IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA**

1. Premere una o più volte il tasto MODE per visualizzare le due alternative di sveglia (A1 o A2). Nella rispettiva modalità di visualizzazione sveglia, tenere premuto il tasto MODE per circa 2 secondi per accedere alla modalità per l'impostazione della sveglia.
2. Il valore da impostare lampeggia.
3. Premere il tasto DOWN o UP per modificare il valore.
4. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
5. Sequenza dei valori da impostare: Ore >> Minuti >> salvare e uscire dalla modalità di impostazione

6. Premere nuovamente il tasto MODE per confermare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.


7. Nella rispettiva modalità di visualizzazione dell'orario di sveglia, premere il tasto UP per attivare o disattivare la sveglia A1, A2 o entrambe le alternative. Se la sveglia è attivata, nel display compare il simbolo . Se questo simbolo non compare, significa che l'allarme non è attivo.

8. La sveglia suona in tutto per 2 minuti e cambia con il passare del tempo.

**SNOOZE / FUNZIONE ILLUMINAZIONE**

1. Quando suona l'allarme, premendo il tasto SNOOZE/LIGHT lo si può interrompere per 5 minuti. Il simbolo Z<sup>Z</sup> lampeggia.
2. Per disattivare l'allarme completamente, premere un tasto qualunque. L'allarme sarà riattivato dopo 24 ore.
3. Nella modalità di esercizio normale, premere il tasto SNOOZE/LIGHT per attivare la retroilluminazione per 20 secondi.

**IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DI ALLARME PER LA TEMPERATURA ESTERNA**

1. Nella modalità di visualizzazione normale, tenere premuto il tasto DOWN per circa 2 secondi per accedere alla modalità per l'impostazione dell'allarme temperatura. La temperatura visualizzata per il sensore esterno lampeggia e davanti ad essa appare il simbolo .

**!** NOTA!

Accertarsi di aver impostato il canale corretto per il sensore desiderato.

2. Premere il tasto DOWN o UP per impostare il valore desiderato per la temperatura massima.
3. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
4. Sequenza dei valori da impostare: Temperatura massima >> Temperatura minima. Tenendo premuto UP o DOWN il valore cambia più velocemente.



**!** NOTA!

il limite per la temperatura massima impostabile è 70° e per la minima -50°.


5. Premere il tasto MODE per confermare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.

**!** NOTA!



Fin tanto che la temperatura esterna supera per eccesso o per difetto i

valori impostati, l'allarme suona ogni minuto per 2 secondi e il display per la temperatura esterna insieme ai simboli  o  lampeggiano.



### AVVISO DI GELATA

Se l'avviso di gelata è attivato, nel caso di temperature comprese tra -1,0 e +2,9 °C (+30,2 e 37,3 °F) si sente per circa 5 secondi un segnale di allarme e il simbolo  lampeggia.

### Attivazione dell'allarme temperatura e/o avviso di gelata

Nella modalità di visualizzazione normale, premere eventualmente più volte il tasto DOWN per attivare o disattivare in sequenza o insieme l'allarme temperatura  e l'avviso di gelata .

### ALBA E TRAMONTO

Gli orari di alba e tramonto vengono visualizzati, in base alla località impostata, vicino ai simboli  (alba) e  (tramonto).

### MAREE

Le maree vengono visualizzate nel seguente modo vicino all'ora dell'alba:









HI	Livello di marea massimo
MID	Livello di marea medio
LO	Livello di marea minimo











## FASI LUNARI

Simboli delle fasi lunari:

Emisfero Nord:

	Luna nuova		Luna piena
	Falce di luna crescente		Luna calante
	Primo quarto		Ultimo quarto
	Luna crescente		Falce di luna calante

Emisfero Sud:

	Luna nuova		Luna piena
	Falce di luna crescente		Luna calante
	Primo quarto		Ultimo quarto
	Luna crescente		Falce di luna calante

## ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

### Interruzione del collegamento

Se la temperatura esterna non dovesse essere visualizzata senza motivo apparente, verificare i seguenti punti:

1. Il sensore esterno è ancora al suo posto.
2. Le batterie nella stazione base e nel sensore esterno non sono scariche. Se necessario, sostituirle.

Nota: se le temperature scendono al di sotto del punto di congelamento, anche le batterie del sensore esterno possono congelare e la loro tensione e durata si riducono.

3. Entrambi i dispositivi si trovano entro l'area di ricezione e nell'area di ricezione non ci sono interferenze ed ostacoli. Se necessario, ridurre la distanza tra gli apparecchi.

### Interferenza del collegamento

I segnali radio degli altri apparecchi domestici come campanelli della porta, sistemi di controllo di sicurezza e ingresso, possono provocare un'interferenza su questo apparecchio e causare anomalie di funzionamento temporanee. Questa condizione è assolutamente normale e non pregiudica in alcun modo il funzionamento. Trasmissione e ricezione delle temperature misurate riprendono subito dopo l'eliminazione della sorgente di interferenza.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Misurazione

Intervallo temperatura interna: 0-50 °C (32-122 °F)

Intervallo temperatura esterna: -20-65 °C (-4-149 °F)

Valori di incremento temperatura: 0.1 °C/°F

Intervallo di umidità dell'aria: 20-95% RH

Valori di incremento dell'umidità dell'aria: 1%

Intervallo pressione atmosferica: 800 – 1100 hPa (23.5-32.5 inHg)

### Trasmissione

Intervallo di trasmissione tra sensore e stazione base: 30 metri (all'aperto)

Frequenza di trasmissione: 433,92 MHz

### Alimentazione della tensione

Stazione base: 3 batterie AA da 1,5V

Sensore esterno: 2 batterie AAA da 1,5V

## GARANZIA E ASSISTENZA

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web.

Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

In alternativa ci può anche inviare un'e-mail all'indirizzo [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) o lasciare un messaggio al numero +49 (0) 28 72 – 80 74-220\*. La preghiamo di lasciarci sempre il Suo nome, il Suo indirizzo preciso, un numero telefonico e un indirizzo e-mail valido oltre ad indicare il codice e la descrizione dell'articolo.

\*Per le chiamate locali in Germania (il costo di ogni telefonata dipende dalle tariffe applicate dal proprio gestore telefonico); le chiamate dall'estero sono vincolate a costi maggiori..



[www.bresser.de/download/7007500](http://www.bresser.de/download/7007500)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Errors and technical changes reserved.  
Manual\_7007500000000\_TemeoTrend-WFW-WFS\_it\_BRESSER\_v052018a



Besuchen Sie uns auf • Find us on:



**Bresser GmbH**

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
+49 (0) 28 72 – 80 74-220